



Datum  
2023-02-03

Adress  
Rönbladsgatan 1 B

Diarienummer  
GRF-2023-94

## Yttrande

Till  
Malmö stadsrevision

### **Granskning av användning av tolkar** **[Fyll i mottagarens diarienummer]**

Grundskolenämnden föreslås besluta att lämna följande yttrande:

#### **Sammanfattning**

Mot bakgrund av stadsrevisionens rekommendationer avser grundskolenämnden att ta fram ett förvaltningsgemensamt material i syfte att tydliggöra lagkrav och riktlinjer för tolkanvändning samt bidra till kompetensutveckling inom området. Åtgärderna förväntas implementeras och ge effekt under 2023.

#### **Yttrande**

#### **Nämnden rekommenderas säkerställa att det sker en tillräcklig uppföljning kring tolkkostnader**

Som myndighet är grundskolenämnden enligt förvaltningslagen skyldig att använda tolk vid behov från den enskilda. Att det är den enskildas behov som styr omfattningen av tolkanvändningen medför vissa svårigheter kopplat till ekonomisk uppföljning av tolkkostnader. Nämnden kan följa kostnaderna och dess utveckling, men har begränsade möjligheter att implementera åtgärder för att påverka kostnadsutvecklingen.

Grundskolenämnden arbetar fortlöpande med att se över uppföljningsrutiner gällande ekonomin. Gällande riktlinjer för ekonomisk styrning anger att en resultatbudget för förvaltningen ska upprättas enligt följande:

- Bidrag
- Övriga intäkter
- Lönekostnader
- PO- pålägg
- Övriga personalkostnader

- Lokal- och markhyror
- Övriga kostnader
- Avskrivningar
- Kommunbidrag
- Finansiella intäkter
- Finansiella

Tolkkostnader utgör en mycket liten del av nämndens totala budget och inryms under kategorin ”övriga kostnader”. Vid inledningen av ny mandatperiod ska grundskolenämnden se över riktlinjer för ekonomisk styrning. Detta arbete pågår under våren och i översynen kommer nämnden ta revisionens synpunkter i beaktande.

**Nämnden rekommenderas säkerställa att medarbetarna har en tillräcklig kunskap kring lagkrav och interna dokument och riktlinjer som styr tolkanvändningen**

samt

**Nämnden rekommenderas säkerställa att medarbetarna har en tillräcklig kunskap om hur man genomför ett möte med tolk**

Grundskolenämnden har för avsikt att under 2023 ta fram ett förvaltningsgemensamt material med vägledning för hur tolktjänster ska användas. Materialet kommer att inkludera information om relevant lagstiftning, råd för hur ett möte med tolk ska genomföras samt hur nämnden arbetar med svenska som huvudspråk. Materialet förväntas tydliggöra lagkrav och riktlinjer för tolkanvändning samt bidra till kompetensutveckling inom området. Under året kommer även materialet att spridas till förvaltningens medarbetare.

**Nämnden rekommenderas att utveckla sammanställningen av avvikelserapportering av tolktjänster som en del i ett systematiskt kvalitetsarbete**

I det stadsövergripande avtal som Malmö stad har tecknat med upphandlade leverantörer av tolktjänster framgår det att leverantören ska registrera och sammanställa samtliga avvikelser som rapporteras till leverantören samt lämna redovisningen till avtalsansvarig hos beställaren. Denna rapport lämnas en gång per kvartal under hela avtalsperioden. Utöver detta inhämtar grundskoleförvaltningens inköpssamordnare årligen synpunkter från samtliga rektorer kopplat till de varor och tjänster som Malmö stad har inom ramavtal. Det finns även möjlighet för verksamheterna att direkt kontakta inköpssamordnaren för att lämna synpunkter på ramavtalen. Grundskolenämndens bedömning är att det inte finns behov av vidare åtgärder i nuläget.

Ordförande

---

[Förnamn Efternamn]

[Fyll i titel]

[Förnamn Efternamn]

[Här anger du om det finns reservationer/särskilda yttranden]